

**ACCORDO**

**in forma di scambio di lettere che proroga l'adeguamento dell'accordo tra la Comunità europea e l'Australia sul commercio di carni di montone, di agnello e di capra**

*Lettera n. 1*

Bruxelles, .....

Signor .....

mi prego fare riferimento allo scambio di lettere del 1989, che sostituisce un accordo tra la Comunità e l'Australia, recante adeguamento dell'accordo principale concluso nel 1980 tra la Comunità e l'Australia sul commercio di carni di montone, di agnello e di capra.

Tenuto conto di quanto recentemente convenuto, ho l'onore di proporre che l'accordo di cui al cennato scambio di lettere resti in vigore dopo il 31 dicembre 1994, previa introduzione delle seguenti modifiche :

1. il testo della clausola 1, paragrafo A dell'accordo è sostituito dal testo seguente : « Nella clausola 2 dell'accordo principale, modificata dalla clausola 6 del medesimo, il quantitativo di 17 500 t, espresso in peso carcassa, è comprensivo dei seguenti quantitativi massimi di carni di agnello mai sottoposte a congelamento, dei quali è prevista l'importazione dall'Australia nella Comunità europea : 1 500 t nel 1989, 2 000 t nel 1990, 2 500 t nel 1991, 3 000 t nel 1992, 3 500 t nel 1993, 4 000 t nel 1994 e 2 250 t nel primo semestre del 1995. »;
2. nella clausola 4 dell'accordo, le parole « fino al 31 dicembre 1994 » sono sostituite dalle parole « fino al 30 giugno 1995 ».

Inoltre, il quantitativo per il primo semestre del 1995 rappresenterà il 50 % di quello concordato per l'intero 1994, ma potrà essere superato sino ad un massimo del 20 %, di cui sarà tenuto conto nel periodo successivo.

Ho l'onore di proporre che, se quanto sopra è ritenuto accettabile dal governo del Suo paese, la presente lettera e la Sua risposta di conferma costituiscano insieme un accordo tra la Comunità e il governo dell'Australia sulla materia di cui trattasi.

Voglia accettare, Signor ....., l'espressione della mia profonda stima.

*A nome del Consiglio  
delle Comunità europee*

*Lettera n. 2*

Bruxelles, .....

Signor .....,

mi prego comunicarLe che ho ricevuto la Sua lettera in data odierna, così redatta :

« Mi prego fare riferimento allo scambio di lettere del 1989, che costituisce un accordo tra la Comunità e l'Australia, recante adeguamento dell'accordo principale concluso nel 1980 tra la Comunità e l'Australia sul commercio di carne di montone, di agnello e di capra.

Tenuto conto di quanto recentemente convenuto, ho l'onore di proporre che l'accordo di cui al cennato scambio di lettere resti in vigore dopo il 31 dicembre 1994, previa introduzione delle seguenti modifiche :

1. il testo della clausola 1, paragrafo A dell'accordo è sostituito dal testo seguente : "Nella clausola 2 dell'accordo principale, modificata dalla clausola 6 del medesimo, il quantitativo di 17 500 t, espresso in peso carcassa, è comprensivo dei seguenti quantitativi massimi di carni di agnello mai sottoposte a congelamento, dei quali è prevista l'importazione dall'Australia nella Comunità europea : 1 500 t nel 1989, 2 000 t nel 1990, 2 500 t nel 1991, 3 000 t nel 1992, 3 500 t nel 1993, 4 000 t nel 1994 e 2 250 t nel primo semestre del 1995." ;
2. nella clausola 4 dell'accordo, le parole "fino al 31 dicembre 1994" sono sostituite dalle parole "fino al 30 giugno 1995".

Inoltre, il quantitativo per il primo semestre del 1995 rappresenterà il 50 % di quello concordato per l'intero 1994, ma potrà essere superato sino ad un massimo del 20 %, di cui sarà tenuto conto nel periodo successivo.

Ho l'onore di proporre che, se quanto sopra è ritenuto accettabile dal governo del Suo paese, la presente lettera e la Sua risposta di conferma costituiscano insieme un accordo tra la Comunità e il governo dell'Australia sulla materia di cui trattasi. »

Mi prego confermare che il governo del mio paese è d'accordo sul contenuto della Sua lettera.

Voglia accettare, Signor ....., l'espressione della mia profonda stima.

*Per il governo dell'Australia*

---